



Bolzano, 6 ottobre 2021

class. 2.2.1-2019-1

Il numero di protocollo e la data sono associati  
al messaggio PEC o ai files allegati alla medesima

Alle/Ai

*Consigliere/Consiglieri regionali*

LORO SEDI

Gentili Consigliere/Egregi Consiglieri,

mi prego comunicare che il Consiglio regionale è convocato **presso la sede del Consiglio in BOLZANO, piazza Silvius Magnago, 6**, per i giorni

**martedì, 12 ottobre 2021,**

**dalle ore 14.30 alle ore 17.30**

**e mercoledì, 13 ottobre 2021,**

**dalle ore 10.00 alle ore 13.00**

**e dalle ore 14.30 alle ore 17.30**

per trattare il seguente

### **ORDINE DEL GIORNO:**

1. Elezione di un Segretario questore a seguito dell'accoglimento delle dimissioni del Segretario questore Alessandro Savoï;
2. **Proposta di deliberazione n. 19:** Espressione del parere prescritto dal terzo comma dell'articolo 103 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige sul disegno di legge costituzionale n. A.S. 35/XVIII Legislatura, recante "Modifiche allo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol in materia di competenza legislativa esclusiva della regione e delle province autonome di Trento e di Bolzano", *d'iniziativa parlamentare, su proposta dei senatori Durnwalder, Steger e Unterberger - continuazione;*
3. **Proposta di deliberazione n. 20:** Espressione del parere prescritto dal terzo comma dell'articolo 103 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige sul disegno di legge costituzionale n. A.S. 524/XVIII Legislatura, recante "Modifica allo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol in materia di competenza legislativa esclusiva delle province autonome di Trento e di Bolzano", *d'iniziativa parlamentare, su proposta dei senatori Durnwalder, Unterberger, Steger e Laniece;*
4. **Mozione n. 10,** presentata dai Consiglieri regionali Kaswalder, Guglielmi e Leonardi per impegnare la Giunta regionale a manifestare al Governo italiano la contrarietà della Regione Trentino-Alto Adige ad ogni ulteriore rinnovo delle sanzioni economiche finanziarie adottate dalla UE contro la Federazione Russa e a chiedere allo stesso di opporvisi nelle competenti sedi europee - continuazione;

5. In discussione congiunta:

**Mozione n. 17**, presentata dai Consiglieri regionali Kaswalder, Guglielmi e Ossanna per impegnare la Giunta di comunicare al Ministro degli Esteri la richiesta del Consiglio regionale di riconoscere tempestivamente e formalmente lo Stato d'Artsakh (Nagorno-Karabakh), perché diventi direttamente un interlocutore autorevole del Governo italiano;

**Mozione n. 19**, presentata dai Consiglieri regionali Manica, Ferrari e Zeni per impegnare il proprio Presidente e la Giunta regionale a promuovere e garantire forme di collaborazione per mettere a disposizione delle Autorità territoriali e internazionali la propria esperienza d'autonomia nel processo di pace che interessa la regione Nagorno-Karabakh;

6. **Mozione n. 18**, presentata dai Consiglieri regionali Köllensperger, Faistnauer, Alex Ploner e Franz Ploner per impegnare la Giunta regionale a mettere in atto tutti i passi affinché sia realizzato e portato a buon fine il progetto originario di creare una società holding per il trasporto merci lungo il corridoio del Brennero, ad impedire lo spostamento della sede legale societaria fuori dal territorio regionale e a mettere in atto i passi necessari per creare una società europea che assuma un ruolo di player di primo ordine nel trasporto merci su rotaia lungo l'asse del Brennero da Verona fino in Baviera;7. **Disegno di legge n. 17**: Disposizioni in materia di composizione ed elezione degli organi delle amministrazioni comunali – modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 recante “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” (*presentato dai Consiglieri regionali Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Alex Ploner, Franz Ploner e Unterholzner*);8. **Disegno di legge n. 19**: Parità di accesso tra donne e uomini alle cariche elettive (*presentato dai Consiglieri regionali Foppa, Dello Sbarba e Staffler*);9. **Progetto di legge n. 2, ai sensi dell'articolo 35 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige**: Modifiche agli articoli 2 e 9 della Costituzione in materia di equità generazionale, sviluppo sostenibile e tutela dell'ambiente (*presentato dai Consiglieri regionali Köllensperger, Alex Ploner, Rieder, Faistnauer, Franz Ploner e Unterholzner*);10. **Mozione n. 20**, presentata dai Consiglieri regionali Zeni, Ferrari e Manica per impegnare la Giunta regionale all'elaborazione, di concerto con la Sezione regionale dell'Associazione Nazionale Magistrati e con le Organizzazioni sindacali di settore, di un piano straordinario per fare fronte all'emergenza del “comparto Giustizia”;11. **Mozione n. 21**, presentata dai Consiglieri regionali Kaswalder, Guglielmi e Ossanna per impegnare il Presidente della Regione ad intervenire in ogni possibile sede istituzionale, per esprimere la netta contrarietà ad una riforma della Costituzione volta ad introdurre meccanismi di centralizzazione della potestà legislativa che si ripercuotano sull'assetto istituzionale statutariamente previsto e ad elaborare e trasmettere alla delegazione parlamentare trentina una clausola di salvaguardia che preveda che la norma non si applica per le Regioni a Statuto speciale per le quali continuano a trovare applicazione i soli limiti derivanti dallo Statuto e dalle norme di attuazione;12. **Mozione n. 22**, presentata dai Consiglieri regionali Köllensperger, Rieder, Franz Ploner e Alex Ploner per impegnare il Presidente della Regione a prescrivere a tutti i fondi della Previdenza complementare regionale di mettere a disposizione di tutti i possessori di quote, online, gratuitamente e su base regolare, l'esatta consistenza del portafoglio per ogni linea d'investimento;13. In discussione congiunta:

**Mozione n. 24**, presentata dai Consiglieri regionali Guglielmi, Kaswalder e Ossanna nei confronti della dichiarazione della Commissione europea di non ritenere necessario avviare nuove iniziative legislative e politiche in attuazione del “Minority SafePack”;

**Mozione n. 28**, presentata dai Consiglieri regionali Lanz, Tauber, Leiter (Reber), Ladurner, Mair, Renzler, Locher, Achammer, Amhof, Alfreider, Hochgruber Kuenzer, Vallazza, Vettori,

Kompatscher e Deeg per impegnare la Giunta regionale ad attivarsi presso la Commissione europea e altri istituzioni in favore dell'iniziativa dei cittadini "Minority SafePack";

14. **Mozione n. 25**, presentata dai Consiglieri regionali Leonardi, Kaswalder e Vallazza per impegnare la Giunta regionale a richiedere al Presidente del Consiglio dei Ministri di sottoporre alla valutazione del Presidente della Repubblica la revoca del Cavalierato di Gran Croce decorato di Gran Cordone conferito al dittatore Josip Broz detto Tito e ai suoi collaboratori, nonché a prendere iniziative proprie per favorire l'accesso della cittadinanza del Trentino-Alto Adige ad una conoscenza chiara, obiettiva e completa sugli stermini di stampo comunista compiuti lungo il confine orientale dell'Italia, nella Jugoslavia e in altre regioni del continente;
15. **Mozione n. 26**, presentata dai Consiglieri regionali Guglielmi, Kaswalder e Ossanna per impegnare la Giunta regionale a esprimere solidarietà e vicinanza al marciatore altoatesino Alex Schwazer per la incredibile vicenda che lo ha visto protagonista e a intercedere presso il Ministero dello Sport e presso il Governo affinché si possa riaprire il procedimento riguardante Schwazer prima delle prossime Olimpiadi giapponesi;
16. **Mozione n. 27**, presentata dai Consiglieri regionali Amhof, Renzler, Tauber e Lanz per impegnare la Giunta regionale a rimborsare ai disoccupati con contratto di lavoro temporaneo scaduto un contributo per la prosecuzione volontaria dei versamenti previdenziali e a verificare se questa misura di sostegno può essere applicata anche retroattivamente;
17. **Mozione n. 29**, presentata dai Consiglieri regionali Urzì, Cia, Rossato e Ambrosi per impegnare la Giunta regionale ad attivarsi presso il Governo e il Parlamento per definire il pieno e uniforme riconoscimento, la tutela e il sostegno, sotto il profilo economico, lavorativo, previdenziale, formativo, sanitario e sociale della figura del familiare assistente (caregiver familiare) anche mediante l'approvazione di una legge quadro nazionale e per valutare la possibilità di adottare iniziative straordinarie per la tutela dei caregiver familiari nelle more della pandemia da Covid-19;
18. **Mozione n. 30**, presentata dai Consiglieri regionali Urzì, Rossato, Cia e Ambrosi per impegnare la Giunta regionale ad avviare in modo partecipato una verifica dell'attualità della vigente legge regionale sugli enti locali al fine di garantire che ciascun gruppo linguistico possa determinare la propria rappresentanza negli organi dei comuni;
19. **Mozione n. 31**, presentata dai Consiglieri regionali Rossi, Demagri e Dallapiccola per garantire l'accesso ai vaccini in tutto il mondo: questione di equità e di salute pubblica globale;
20. **Mozione n. 32**, presentata dai Consiglieri regionali Zanella, Ferrari, Coppola, Marini e Dello Sbarba concernente l'adesione al Trattato sulla Proibizione delle Armi Nucleari (TPNW);
21. **Mozione n. 33**, presentata dai Consiglieri regionali Urzì, Rossato, Cia e Ambrosi per impegnare la Giunta regionale a prevedere il rispetto di tempi certi per la realizzazione del nuovo Polo della Giustizia di Bolzano, assicurandosi che in tale struttura possano trovare sede tutti gli uffici giudiziari presenti a Bolzano;
22. **Mozione n. 34**, presentata dai Consiglieri regionali Cavada, Savoï e Job per impegnare la Giunta regionale a disporre un progetto per il riconoscimento di appartenenza al Cammino delle Apparizioni del percorso dal Santuario di Montagnaga di Pinè al Santuario di Pietralba;
23. **Mozione n. 35**, presentata dai Consiglieri regionali Marini, Zanella e Nicolini per impegnare la Giunta regionale a valutare l'introduzione di misure per la copertura previdenziale delle donne che beneficiano dell'assegno di autodeterminazione in provincia di Trento e del supporto del servizio socio-assistenziale in provincia di Bolzano e per valutare iniziative al fine di introdurre nella previdenza complementare misure per ridurre la differenza nei trattamenti pensionistici tra donne e uomini;
24. **Voto n. 9**, presentato dai Consiglieri regionali Renzler, Amhof, Locher, Vallazza e Deeg per far sì che in futuro non ci siano più distinzioni tra dipendenti pubblici e dipendenti privati nei fondi di previdenza complementare;

25. **Mozione n. 36**, presentata dai Consiglieri regionali Marini, Nicolini e Zanella per impegnare il Consiglio regionale e la Giunta regionale ad adottare la Carta di Avviso Pubblico - Codice etico per la buona politica e a pubblicarla nella sezione Amministrazione trasparente dei siti istituzionali regionali sottoponendo il documento alla sottoscrizione dei Consiglieri regionali del Trentino-Alto Adige/Südtirol;
26. **Mozione n. 37**, presentata dai Consiglieri regionali Dalzocchio, Paoli, Cavada e Moranduzzo per impegnare il Presidente del Consiglio regionale ad attivarsi per garantire quanto prima la traduzione simultanea in italiano e in tedesco delle sedute del Consiglio regionale anche ai cittadini che seguono i lavori dell'aula da remoto;
27. **Mozione n. 38**, presentata dai Consiglieri regionali Olivi, Zeni, Ferrari, Tonini e Manica per impegnare la Giunta regionale ad attivarsi subito per far sì che, in tutto il territorio del Distretto giudiziario di Trento e Bolzano, venga recepito e supportato il progetto di realizzazione dell'Ufficio del Processo;
28. **Mozione n. 39**, presentata dai Consiglieri regionali Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Alex Ploner e Franz Ploner per impegnare la Giunta regionale a ripristinare la dotazione organica presso le Corti e gli uffici della Regione;
29. **Voto n. 10**, presentato dai Consiglieri regionali Leonardi, Vettori, Guglielmi, Ambrosi, Rossato, Masè, Cia e Job, affinché il Parlamento e il Governo italiano svolgano un'intensa azione diplomatica, coinvolgendo gli ambasciatori di Cuba in Italia e quello italiano a L'Avana, al fine di far cessare le violentissime e sanguinose repressioni;
30. **Mozione n. 40**, presentata dai Consiglieri regionali Foppa, Dello Sbarba, Staffler, Coppola, Marini, Nicolini, Köllensperger, Franz Ploner, Faistnauer, Rieder, Zanella, Repetto, Ladurner, Hochgruber Kuenzer e Amhof per impegnare la Giunta regionale a progettare un programma di accoglienza per le donne afgane e le loro famiglie;
31. **Mozione n. 41**, presentata dai Consiglieri regionali Franz Ploner, Rieder, Köllensperger e Alex Ploner per impegnare la Giunta regionale ad introdurre la gestione collegiale nell'ambito delle aziende pubbliche di servizi alle persone (APSP);
32. **Mozione n. 42**, presentata dai Consiglieri regionali Marini, Nicolini e Zanella per impegnare la Giunta regionale ad avviare un confronto con il Governo per assicurare, attraverso la costituzione di tavoli permanenti di coordinamento territoriale, il coinvolgimento dei comuni confinanti delle province autonome di Trento e di Bolzano e delle regioni Veneto e Lombardia nelle procedure di definizione della programmazione delle proposte progettuali di area vasta da realizzarsi con le risorse di cui al Fondo comuni confinanti;
33. **Disegno di legge n. 16**: Modifiche alla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (*presentato dai Consiglieri regionali Köllensperger, Rieder, Franz Ploner, Alex Ploner, Unterholzner, Faistnauer, Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Ghezzi e Coppola*);
34. **Disegno di legge n. 33**: Modifiche alla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 concernente "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e successive modificazioni (*presentato dal Consigliere regionale Degasperi*);
35. **Disegno di legge n. 43**: Modifiche alla legge regionale 18 febbraio 2005, n. 1 e successive modificazioni (Pacchetto famiglia e previdenza sociale) (*presentato dalla Giunta regionale*);

36. **Disegno di legge n. 27:** Modifiche alla legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e successive modificazioni e disposizioni per introdurre sistemi di raccolta elettronica delle firme (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*).

Distinti saluti.

IL PRESIDENTE  
- Josef Noggler -  
(firmato digitalmente)

SU

**N.B.:** Le votazioni, ad eccezione di quella relativa al punto 1), e le prenotazioni di intervento avverranno con il supporto del sistema Concilium.

**Ai Consiglieri regionali che per motivi di sicurezza dettati dalle disposizioni anticontagio da Covid-19 non trovano posto in Aula verrà assegnato un posto nella tribuna per il pubblico.**

**Si allega infine un estratto dal protocollo di sicurezza per l'accesso e la permanenza nell'Aula consiliare di Bolzano da rispettare per analogia anche durante le sedute del Consiglio regionale.**



Bozen, 6. Oktober 2021

class. 2.2.1-2019-1

Protokollnummer und Datum sind aus der zertifizierten elektronischen Post (PEC) oder den Beilagen ersichtlich

An die  
**REGIONALRATSABGEORDNETEN**

---

Sehr geehrte Abgeordnete,

ich beehre mich Ihnen mitzuteilen, dass der Regionalrat für

**Dienstag, 12. Oktober 2021,**  
von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr  
**und Mittwoch, 13. Oktober 2021,**  
von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
und von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr

am Sitz in BOZEN, Silvius-Magnago-Platz 6 einberufen ist. Zur Behandlung kommt folgende

### **TAGESORDNUNG:**

1. Wahl eines Präsidialsekretärs des Regionalrates infolge der Annahme des von Abg. Savoi eingereichten Rücktritts von diesem Amt;
2. **Beschlussfassungsvorschlag Nr. 19:** Abgabe des Gutachtens im Sinne des Artikels 103 Absatz 3 des Sonderstatutes für Trentino-Südtirol zum Verfassungsgesetzentwurf Akt des Senats Nr. 35/XVIII betreffend „Änderungen am Sonderstatut der Region Trentino-Südtirol betreffend die ausschließliche Gesetzgebungsbefugnis der Region und der Autonomen Provinzen Trient und Bozen“, *eingbracht von den Senatoren Durnwalder, Steger und Unterberger - Fortsetzung;*
3. **Beschlussfassungsvorschlag Nr. 20:** Abgabe des Gutachtens im Sinne des Artikels 103 Absatz 3 des Sonderstatutes für Trentino-Südtirol zum Verfassungsgesetzentwurf Akt des Senats Nr. 524/XVIII betreffend „Änderung am Sonderstatut der Region Trentino-Südtirol betreffend die ausschließliche Gesetzgebungsbefugnis der Autonomen Provinzen Trient und Bozen“, *eingbracht von den Senatoren Durnwalder, Unterberger, Steger und Laniece;*
4. **Beschlussantrag Nr. 10,** eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Kaswalder, Guglielmi und Leonardi, um die Regionalregierung zu verpflichten, der italienischen Regierung kundzutun, dass die Region Trentino-Südtirol gegen jegliche Verlängerung der Wirtschafts- und Finanzsanktionen der Europäischen Union gegen die Russische Föderation ist - Fortsetzung;
5. **In vereinheitlichter Debatte:**  
**Beschlussantrag Nr. 17,** eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Kaswalder, Guglielmi und Ossanna, um die Regionalregierung zu verpflichten, dem Außenminister über ein offizielles Schreiben den eindringlichen Appell des Regionalrates zu unterbreiten, den Staat Arzach (Bergkarabach) unverzüglich und offiziell anzuerkennen, auf dass dieser als direkter Verhandlungspartner der italienischen Regierung anerkannt werde;

**Beschlussantrag Nr. 19**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Manica, Ferrari und Zeni, um den Präsidenten des Regionalrates und die Regionalregierung zu verpflichten, Formen der Zusammenarbeit voranzutreiben und zu ermöglichen, um im Friedensprozess in der Region Bergkarabach den regionalen und internationalen Behörden die eigenen Autonomieerfahrungen zur Verfügung zu stellen;

6. **Beschlussantrag Nr. 18**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Faistnauer, Alex Ploner und Franz Ploner, um die Regionalregierung zu verpflichten, alle konkreten und notwendigen Schritte zu unternehmen, um sicherzustellen, dass das ursprüngliche Projekt zur Schaffung einer Holding für den Gütertransport auf dem Brenner-Korridor zu einem erfolgreichen Abschluss gebracht wird, und um zu verhindern, dass der Rechtsitz der Gesellschaft in ein Gebiet außerhalb der Region verlegt wird sowie die notwendigen Schritte zur Schaffung einer europäischen Gesellschaft zu setzen, die eine erstrangige Rolle im Schienengüterverkehr auf der Brennerachse von Verona nach Bayern spielen soll;
7. **Gesetzentwurf Nr. 17**: Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Zusammensetzung und Wahl der Gemeindeorgane – Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Alex Ploner, Franz Ploner und Unterholzner*);
8. **Gesetzentwurf Nr. 19**: Gleichberechtigung von Frauen und Männern beim Zugang zu Wahlämtern (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Foppa, Dello Sbarba und Staffler*);
9. **Begehrensgesetzentwurf Nr. 2 im Sinne des Artikels 35 des Sonderstatutes für Trentino-Südtirol**: Änderungen an den Artikeln 2 und 9 der Verfassung in den Bereichen Gleichstellung der Generationen, nachhaltige Entwicklung und Umweltschutz (*eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Alex Ploner, Rieder, Faistnauer, Franz Ploner und Unterholzner*);
10. **Beschlussantrag Nr. 20**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Zeni, Ferrari und Manica, um die Regionalregierung zu verpflichten, im Einvernehmen mit der regionalen Sektion der gesamtstaatlichen Richtervereinigung und den Gewerkschaften einen außerordentlichen Plan zur Bewältigung der Notlage im Bereich der Justiz auszuarbeiten;
11. **Beschlussantrag Nr. 21**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Kaswalder, Guglielmi und Ossanna, mit dem der Präsident der Region verpflichtet werden soll, bei allen zuständigen institutionellen Ebenen vorstellig zu werden, um ganz entschieden die ablehnende Haltung zu einer Verfassungsreform darzulegen, mit der Mechanismen für eine zentralistische Ausrichtung der Gesetzgebungsbefugnis eingeführt werden, die sich auf den vom Statut vorgesehenen institutionellen Aufbau auswirken, sowie eine Schutzklausel auszuarbeiten und der parlamentarischen Delegation des Trentino zu übermitteln, welche vorsieht, dass die Bestimmung für die Regionen mit Sonderstatut nicht zur Anwendung gelangt, für welche auch weiterhin lediglich die im Statut und in den Durchführungsbestimmungen vorgesehenen Grenzen gelten;
12. **Beschlussantrag Nr. 22**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Rieder, Franz Ploner und Alex Ploner um den Präsidenten der Region zu verpflichten, die Anforderung für alle im Rahmen der Regionalen Zusatzvorsorge in Zusammenhang stehenden Fonds einzuführen und zwar allen Quotenbesitzern so zeitnah wie möglich und regelmäßig den genauen Bestand des Portfolios der jeweiligen Investitionslinie online kostenlos zur Verfügung zu stellen;
13. In vereinheitlichter Debatte:  
**Beschlussantrag Nr. 24**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Guglielmi, Kaswalder und Ossanna betreffend die von der Europäischen Kommission geäußerten Auffassung, dass

derzeit keine Notwendigkeit besteht, neue gesetzgeberische und politische Maßnahmen zur Umsetzung des „Minority SafePack“ zu ergreifen;

**Beschlussantrag Nr. 28**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Lanz, Tauber, Leiter (Reber), Ladurner, Mair, Renzler, Locher, Achammer, Amhof, Alfreider, Hochgruber Kuenzer, Vallazza, Vettori, Kompatscher und Deeg, um die Regionalregierung zu verpflichten, sich bei der Europäischen Kommission und anderen Körperschaften für die Bürgerinitiative „Minority SafePack“ einzusetzen;

14. **Beschlussantrag Nr. 25**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Leonardi, Kaswalder und Vallazza, um die Regionalregierung zu verpflichten, den Ministerpräsidenten aufzufordern, beim Staatspräsidenten vorstellig zu werden, um den Verdienstorden der Italienischen Republik „Großkreuz mit großer Ordenskette“, der dem als Tito bekannten Josip Broz und seinen Mitarbeitern verliehen worden ist, zu widerrufen sowie Initiativen zu ergreifen, um den Bürgern der Region Trentino-Südtirol den Zugang zu klaren, objektiven und umfassenden Informationen über die kommunistischen Säuberungsaktionen entlang der Ostgrenze Italiens, in Titos Jugoslawien und in anderen Regionen der Welt zu ermöglichen;
15. **Beschlussantrag Nr. 26**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Guglielmi, Kaswalder und Ossanna, um die Regionalregierung zu verpflichten, dem Südtiroler Geher Alex Schwazer ihre Solidarität und ihr Mitgefühl für die unglaublichen Ereignisse auszudrücken, die ihn betroffen haben und beim Sportministerium und bei der Regierung vorstellig zu werden, damit das Verfahren gegen Schwazer noch vor den nächsten Olympischen Spielen in Japan wieder aufgenommen wird;
16. **Beschlussantrag Nr. 27**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Amhof, Renzler, Tauber und Lanz, um die Regionalregierung zu verpflichten, Arbeitslosen mit ausgelaufenem, befristetem Arbeitsvertrag einen Beitrag für die freiwillige Weiterversicherung rückzuvergüten und zu überprüfen, ob diese Maßnahme auch rückwirkend angewendet werden kann;
17. **Beschlussantrag Nr. 29**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Urzì, Cia, Rossato und Ambrosi, um die Regionalregierung zu verpflichten, bei der italienischen Regierung und dem gesamtstaatlichen Parlament vorstellig zu werden, auf dass die vorbehaltlose und einheitliche Anerkennung, der Schutz und die Unterstützung - in wirtschaftlicher, arbeitstechnischer, vorsorgerechtlicher, ausbildungstechnischer, gesundheitlicher und sozialer Hinsicht - der pflegenden Angehörigen - auch durch die Genehmigung eines staatlichen Rahmengesetzes festgeschrieben werden und die Möglichkeit überprüft werde, außerordentliche Initiativen zum Schutz der pflegenden Angehörigen angesichts der Corona-Pandemie zu ergreifen;
18. **Beschlussantrag Nr. 30**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Urzì, Rossato, Cia und Ambrosi, um die Regionalregierung zu verpflichten, unter Mitwirkung der Bürger zu überprüfen, ob das geltende Regionalgesetz über die örtlichen Körperschaften noch aktuell ist und zu gewährleisten, dass jede Sprachgruppe ihre eigene Vertreter in den Gemeindeorganen bestimmen kann;
19. **Beschlussantrag Nr. 31**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Rossi, Demagri und Dallapiccola betreffend den weltweiten Zugang zu den Impfstoffen: eine Frage der Gerechtigkeit und der globalen öffentlichen Gesundheit;
20. **Beschlussantrag Nr. 32**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Zanella, Ferrari, Coppola, Marini und Dello Sbarba betreffend die Unterstützung für den Atomwaffenverbotsvertrag (TPNW);
21. **Beschlussantrag Nr. 33**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Urzì, Rossato, Cia und Ambrosi, mit dem die Regionalregierung verpflichtet werden soll, jede nur mögliche in ihren Zuständigkeitsbereich fallende Initiative zu ergreifen, damit die Errichtung des neuen Justizzentrums in Bozen innerhalb der genau festgesetzten Frist erfolgt, und sich zudem zu versichern, dass in diesem Gebäudekomplex alle in Bozen bestehenden und in angemieteten Räumlichkeiten untergebrachten Gerichtsämter Platz finden werden;

22. **Beschlussantrag Nr. 34**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Cavada, Savoi und Job, mit dem die Regionalregierung verpflichtet werden soll, ein Projekt auszuarbeiten, auf dass der Weg von der Wallfahrtskirche von Montagnaga di Pinè bis zur Wallfahrtskirche Maria-Weissenstein in den Maria-Erscheinungsweg eingeschlossen wird;
23. **Beschlussantrag Nr. 35**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini, Zanella und Nicolini, um die Regionalregierung zu verpflichten, die Einführung von Maßnahmen zwecks Abdeckung der Vorsorgebeiträge zugunsten von Frauen abzuwägen, denen die Selbstbestimmungszulage in der Provinz Trient zuerkannt wird sowie zugunsten der Frauen, die in der Provinz Bozen die im Rahmen des Sozial- und Fürsorgedienstes angebotenen Unterstützungen erhalten und Initiativen im Bereich der Ergänzungsvorsorge in Erwägung zu ziehen, damit die Unterschiede in der Ruhestandsbesoldung zwischen Frauen und Männern verringert werden;
24. **Begehrensantrag Nr. 9**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Renzler, Amhof, Locher, Vallazza und Deeg um die Unterschiede bei den Zusatzrentenfonds für öffentlich Bedienstete und Privatangestellte zu beseitigen;
25. **Beschlussantrag Nr. 36**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini, Nicolini und Zanella, um den Regionalrat und die Regionalregierung zu verpflichten, die Charta der Vereinigung Avviso Pubblico - Ethikkodex für eine gute Politik anzunehmen und auf der Homepage der regionalen Institutionen in der Sektion „Transparente Verwaltung“ zu veröffentlichen sowie das Dokument den Regionalratsabgeordneten von Trentino-Südtirol zur Unterzeichnung zu unterbreiten;
26. **Beschlussantrag Nr. 37**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Dalzocchio, Paoli, Cavada und Moranduzzo, mit dem der Präsident des Regionalrates verpflichtet werden soll dahingehend tätig zu werden, um den Bürgern und Bürgerinnen, welche die Sitzungen des Regionalrates via Liveübertragung verfolgen, so schnell wie möglich die Simultanübersetzung in italienischer und deutscher Sprache zur Verfügung zu stellen;
27. **Beschlussantrag Nr. 38**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Olivi, Zeni, Ferrari, Tonini und Manica, mit dem die Regionalregierung verpflichtet werden soll, sich unverzüglich dafür einzusetzen, damit auf dem Gebiet des Gerichtsbezirks von Trient und Bozen das Projekt der Umsetzung des „Ufficio del Processo“ zur Verbesserung der Justiz geteilt und unterstützt wird;
28. **Beschlussantrag Nr. 39**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Alex Ploner und Franz Ploner um die Regionalregierung zu verpflichten, den Personalbestand bei den Gerichten und den Ämtern der Region wieder herzustellen;
29. **Begehrensantrag Nr. 10**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Leonardi, Vettori, Guglielmi, Ambrosi, Rossato, Masè, Cia und Job, mit dem das italienische Parlament und die Regierung aufgefordert werden sollen, unter Miteinbeziehung des kubanischen Botschafters in Italien und des italienischen Botschafters in Havanna auf diplomatischer Ebene eindringlich eingehend tätig zu werden, um den äußerst gewaltsamen und blutigen Repressionen in Kuba ein Ende zu setzen;
30. **Beschlussantrag Nr. 40**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Foppa, Dello Sbarba, Staffler, Coppola, Marini, Nicolini, Köllensperger, Franz Ploner, Faistnauer, Rieder, Zanella, Repetto, Ladurner, Hochgruber Kuenzer und Amhof um die Regionalregierung zu verpflichten, ein Aufnahmeprogramm für afghanische Frauen und ihre Angehörigen auszuarbeiten;
31. **Beschlussantrag Nr. 41**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Franz Ploner, Rieder, Köllensperger und Alex Ploner um die Regionalregierung zu verpflichten, in den öffentlichen Betrieben für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB) eine kollegiale Führung einzuführen;
32. **Beschlussantrag Nr. 42**, eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Marini, Nicolini und Zanella um die Regionalregierung zu verpflichten, eine Aussprache mit der Regierung in die Wege zu leiten, um durch die Schaffung von territorialen Koordinierungsstellen die

Einbeziehung der Grenzgemeinden der autonomen Provinzen Trient und Bozen und der Regionen Venetien und Lombardei in die Planungsprozesse für großräumige Projektvorschläge, die mit den vom Grenzgemeindenfonds zur Verfügung gestellten Mitteln finanziert werden sollen, zu gewährleisten;

33. **Gesetzentwurf Nr. 16:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (*eingbracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Rieder, Franz Ploner, Alex Ploner, Unterholzner, Faistnauer, Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Ghezzi und Coppola*);
34. **Gesetzentwurf Nr. 33:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 betreffend „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen (*eingbracht vom Regionalratsabgeordneten Degasperi*);
35. **Gesetzentwurf Nr. 43:** Änderungen zum Regionalgesetz vom 18. Februar 2005, Nr. 1 in geltender Fassung (Familienpaket und Sozialvorsorge) (*eingbracht von der Regionalregierung*);
36. **Gesetzentwurf Nr. 27:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen und Bestimmungen zur Einführung von Systemen zur elektronischen Unterschriftensammlung (*eingbracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*).

Mit freundlichen Grüßen

DER PRÄSIDENT  
- Josef Noggler -  
(digital signiert)

SU

**N.B.: Die Abstimmungen, mit Ausnahme von Punkt 1. bzw. die Redevormerkungen erfolgen mithilfe des Concilium-Systems.**

**Den Regionalratsabgeordneten, die aus Sicherheitsgründen zwecks Vermeidung der Ansteckung mit Covid-19 nicht im Plenarsaal Platz nehmen können, wird ein Platz auf der Publikumstribüne angeboten.**

**In der Anlage wird ein Auszug aus dem Sicherheitsprotokoll betreffend den Zutritt zum und den Aufenthalt im Plenarsaal des Südtiroler Landtags übermittelt, der anlässlich der Regionalratssitzungen entsprechend zu beachten ist.**

**ESTRATTO**

**dal Protocollo di sicurezza in vigore dd. 04.05.2021 per l'accesso all'aula consiliare di Bolzano**

adottato dal comitato per l'adozione, l'applicazione e la verifica di un protocollo interno di sicurezza anti-contagio presso il Consiglio provinciale di Bolzano ai sensi della vigente legge provinciale 8 maggio 2020, n 4, ed in base ai decreti del segretario generale n. 75/20 e n. 67/21

Fermo restando quanto prescritto nel Protocollo di sicurezza in vigore per l'accesso al palazzo consiliare:

- a. Non accedere al palazzo consiliare in caso di presenza di sintomi influenzali (all'ingresso verrà misurata la temperatura corporea che non dovrà essere superiore a 37,5°).
- b. L'accesso, una persona alla volta, è consentito unicamente ai consiglieri/alle consigliere, al personale del Consiglio nonché ad altri addetti ai lavori, se preventivamente autorizzati e solo previo
  - Indosso della protezione delle vie respiratorie,
  - Disinfezione delle mani,
  - l'accesso al palazzo è consentito solo a chi negli ultimi 14 giorni non abbia avuto contatti consapevoli con persone portatrici del Covid-19,

la permanenza in aula consiliare durante le sedute del Consiglio richiede:

1. di indossare ininterrottamente, anche durante gli interventi, la mascherina che deve coprire naso e bocca;
2. l'igienizzazione delle mani in entrata e in uscita dall'Aula consiliare;
3. il distanziamento minimo interpersonale di 1 metro;
4. il possesso di un test per la rilevazione del SARS-CoV-2 con esito negativo (effettuato nelle 72 ore antecedenti la seduta consiliare), o in alternativa, il possesso della certificazione verde ("Green Pass").  
L'accesso all'aula va ritenuto come implicita dichiarazione da parte del consigliere/della consigliera di essere in possesso di quanto citato al punto 4.

**All'interno della sala consiliare:**

- a. Oltre ai consigliere/alle consigliere sono ammesse in aula solo le persone autorizzate.

**AUSZUG**

**aus dem Sicherheitsprotokoll des Südtiroler Landtages vom 04.05.2021 betreffend den Zutritt zum Plenarsaal**

genehmigt vom Komitee für die Verabschiedung, Anwendung und Überprüfung der Regeln des internen Sicherheitsprotokolls zum Schutz vor Ansteckung mit Sars-CoV-2 gemäß geltendem Landesgesetz vom 8. Mai 2020, Nr. 4, und auf Grundlage der Dekrete des Generalsekretärs Nr. 75/20 und Nr. 67/21

Unbeschadet der Bestimmungen gemäß geltendem Sicherheitsprotokoll für den Zugang zum Landtagsgebäude:

- a) Betreten Sie bei Grippe-symptomen nicht das Landtagsgebäude (die Körpertemperatur wird am Eingang gemessen – diese darf nicht höher als 37,5 Celsius sein).
- b) Der Zutritt ist nur einzeln und nur den Abgeordneten, dem Personal und anderen Befugten gestattet, die vorab dazu ermächtigt wurden und darüber hinaus
  - einen Mund- und Nasenschutz tragen,
  - ihre Hände desinfizieren,
  - in den letzten 14 Tagen keinen bewussten Kontakt mit Trägern des Covid-19-Virus gehabt haben.

der Aufenthalt im Plenarsaal während der Regionalratssitzungen erfordert:

1. durchgehend, auch während der eigenen Redebeiträge, eine Atemschutzmaske zu tragen, die Mund und Nase bedeckt;
2. vor dem Betreten und nach dem Verlassen des Plenarsaals die Hände zu desinfizieren;
3. einen zwischenmenschlichen Abstand von mindestens einem Meter einzuhalten;
4. im Besitz eines negativen SARS-CoV-2-Tests (nicht älter als 72 Stunden vor der Regionalratssitzung) oder alternativ dazu des Grünen Passes („Green Pass“) zu sein.

Mit dem Zutritt zum Plenarsaal erklärt jeder/jede Abgeordnete stillschweigend, dass er/sie die unter Punkt 4 genannten Voraussetzungen erfüllt.

**Im Plenarsaal des Landtages gilt Folgendes:**

- a) Außer den Abgeordneten dürfen nur die ermächtigten Personen den Sitzungssaal betreten.

- b. I posti sono preassegnati con il distanziamento minimo mantenuto durante la permanenza in aula.
- c. Vanno evitati i contatti diretti tra i dipendenti ed i consiglieri. Chi distribuisce o ritira documenti mantiene la debita distanza.
- d. Il personale consiliare che svolge il proprio servizio nell'aula consiliare viene dotato di dispositivi di protezione per le vie respiratorie del tipo FFP 2 senza valvola.
- b) Die Sitzordnung ist vorgegeben, wobei während der Anwesenheit im Plenarsaal stets der Mindestabstand einzuhalten ist.
- c) Der direkte Kontakt zwischen dem Personal und den Abgeordneten ist zu vermeiden. Bei der Verteilung oder Entgegennahme von Unterlagen ist der gebotene Abstand einzuhalten.
- d) Die Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen im Sitzungsdienst des Landtages erhalten Mundschutzmasken des Typs FFP2 ohne Ventil.

#### **Tribuna del pubblico e tribuna stampa**

In base alle ordinanze contingibili e urgenti del Presidente della Provincia n. 20 del 23/4/2021 e n. 21 del 30/4/2021

- nella tribuna stampa possono prendere posto fino al 50% della capienza con distanziamento fra i posti di 1 metro osservando quanto prescritto alle lettere a) e b) nonché ai punti dall'1 al 4 del presente protocollo.
- Il pubblico non accede alla tribuna, ma può seguire i lavori del Consiglio utilizzando la diretta streaming garantita tramite il sistema informatico.

#### **Besucher- und Pressetribüne**

Aufgrund der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmannes bei Gefahr im Verzug Nr. 20 vom 23.4.2021 und Nr. 21 vom 30.4.2021

- darf die Pressetribüne des Landtages bis zu 50% ihrer Kapazität bei einem Abstand von einem Meter zwischen den Sitzplätzen und unter Beachtung der Bestimmungen gemäß den Buchstaben a) und b) sowie den Punkten 1 bis 4 des vorliegenden Protokolls genutzt werden.
- Das Publikum hat keinen Zugang zur Besuchertribüne, kann aber die Regionalratssitzung per Livestream verfolgen.